

**Germany-Rösrath: Canteen management services**

**OJ S 26/2020 06/02/2020**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Rösrath, Vergabestelle

Postal address: Hauptstr. 229

Town: Rösrath

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Postal code: 51503

Country: Germany

E-mail: [vergabe@roesrath.de](mailto:vergabe@roesrath.de)

Telephone: +49 2205-802-170

Fax: +49 2205-802-131

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.roesrath.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY0YY4C/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY0YY4C>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Konzessionsvertrag zur Bewirtschaftung der Mensa des Schulzentrums Freiherr-vom-Stein

Reference number: ZVR04/2020

**II.1.2. Main CPV code**

55512000 Canteen management services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Ausschreibung des Konzessionsvertrags für die Mensa des Schulzentrums Freiherr-vom-Stein in der Stadt Rösrath.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA2B Rheinisch-Bergischer Kreis

Main site or place of performance: 51503 Rösrath

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Stadt Rösrath beabsichtigt, die Bewirtschaftung der neuen, noch im Bau befindlichen Mensa an einen externen Dienstleister zu vergeben. Die Fertigstellung ist für Anfang 2021 vorgesehen. Der Küchen-/Produktionsbereich wird als Produktionsküche so ausgestattet, dass durch den Konzessionsnehmer die Speisenzubereitung im Cook & Serve-Verfahren vorausgesetzt wird. Hierbei soll eine weitestgehende Verarbeitung von Rohwaren in Eigenfertigung unter Einbeziehung regionaler Erzeuger-/Lieferbetriebe erfolgen. Darüber hinaus ist der Konzessionsnehmer aufgefordert, die in den Räumlichkeiten geplanten Veranstaltungen, in Abstimmung mit den jeweiligen Veranstaltern, mit einer entsprechenden Speisen-/Getränkeversorgung zu bewirtschaften.

Der ausgeschriebene Versorgungsumfang umfasst die nachfolgend aufgeführten Leistungsfelder:

- Bewirtschaftung der Mensa des Schulzentrums Freiherr vom Stein Rösrath mit eigenem Personal. Dieses beinhaltet,
- Bewirtschaftung der Mensa inkl. Küchenbereich im Cook & Serve-Verfahren sowie Frischzubereitung von Kaltkomponenten zum Mittagessen,
- sukzessive und ausgabezeitnahe Bereitstellung und Ausgabe der Warmspeisen aus der Warmspeisentheke,
- Bestückung des Free-Flow-Bereichs,
- Spülen des Geschirrs,
- Reinigung der Küche und des Ausgabebereiches (inkl. Böden),
- Reinigung der Tische und Stühle im Gastraum.

Bewirtschaftung des Kiosks/Bistro auf eigenes Risiko.

Nach Schulschluss werden angrenzende Bereiche für Veranstaltungen genutzt. Der Konzessionsnehmer ist aufgefordert, für die jeweiligen Veranstaltungen frei kalkulierte Verpflegungsangebote zu erstellen und die Veranstaltungen mit Speisen zu versorgen. Die Räumlichkeiten der Mensa werden hierfür dem Konzessionsnehmer unentgeltlich zur Verfügung gestellt.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zweimalige, jeweils jährliche Verlängerungsoption.

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Bewertung des Jahresumsatzes für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2016, 2017 und 2018), der über die Mindestanforderung (400 000 EUR brutto) hinausgeht.

Gewichtung 20 % (d. h. maximal 2 Punkte).

Der Umsatz wird pro Geschäftsjahr im Wege einer linearen Interpolation ins Verhältnis gesetzt. Aus den so für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jeweils errechneten Punkten wird ein Gesamtpunktedurchschnitt gebildet. Dieser wird auf 2 Nachkommastellen gerundet. Es wird nach der kaufmännischen Rundung auf- beziehungsweise abgerundet, d. h. ist die Ziffer an der ersten wegfällenden Dezimalstelle eine 0, 1, 2, 3 oder 4, dann wird abgerundet, ist die Ziffer an der ersten wegfällenden Dezimalstelle eine 5, 6, 7, 8 oder 9, dann wird aufgerundet.

Die Maximalpunktzahl ist erreicht, wenn der durchschnittliche Jahresumsatz (Durchschnitt der Jahre 2016, 2017 und 2018) mindestens 1 Mio. EUR brutto p. a. beträgt.

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit:

Erfahrung bei der Erbringung vergleichbarer Leistungen anhand der Referenzen über ausgeführte Aufträge in den letzten 3 Jahren vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist mit der hier zu vergebenden Leistung, Gewichtung: 80 % (d. h. maximal 8 Punkte).

Der Konzessionsgeber berücksichtigt folgende durch die Referenzen und die zugehörigen, von den Bewerbern eingereichten Unterlagen nachgewiesene Erfahrungen bei der Erbringung vergleichbarer Leistungen zu den hier ausgeschriebenen Leistungen, wobei die Beurteilung jeweils individuell und auch vergleichend mit den von den anderen Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Referenzen/Unterlagen erfolgt.

Mindestkriterium zur Zulassung zur Referenzwertung:

- es ist mindestens eine wertbare Referenz vorzulegen,
- Verpflegung von mindestens 350 Kindern je Tag,
- Erfahrungen aus der Erbringung von Aufträgen über Catering- bzw. Speisensorgungsleistungen von Schülern.

Jede Referenz wird nach folgender Punkteskala bepunktet:

Punktevergabe:

8 Punkte: wenn es sich um die Mittagsverpflegung von Schülern der weiterführenden Schulen handelt.

6 Punkte: wenn es sich um die Verpflegung Schülern u. a. auch in Grundschulen handelt.

4 Punkte: wenn es sich bei der Referenz um die Verpflegung von Kindern (u. a. auch Kindergärten) handelt.

Der Konzessionsgeber wählt auf dieser Grundlage die Bewerber beziehungsweise die Bewerbergemeinschaft mit der höchsten Gesamtpunktzahl; bei gleicher Punktzahl und der Notwendigkeit einer Auswahl entscheidet der höhere Punktwert in der Kategorie „Referenzen“; soweit auch hier eine gleiche Punktzahl besteht, entscheidet das Los.

Die ausgewählten Bewerber werden zur Abgabe eines Erstangebotes aufgefordert. Weitere Einzelheiten zum vorgesehenen Verfahrensablauf der Verhandlungs- und Angebotsphase können den Vergabeunterlagen für die Angebotsphase entnommen werden.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Erklärung zur Rechtsform des Unternehmens (Eigenerklärung, Vordruck anbei)

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über den Jahresumsatz der vergangenen 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2016, 2017 u.2018). Mindestkumsatz: 400 000 EUR brutto p. a.

Nachweis über eine abgeschlossene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit den in § 9 des Konzessionsvertrages genannten Deckungssummen oder zumindest Vorlage einer Erklärung des Versicherers, dass dieser nach dem Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Eigenerklärung, Vordruck anbei).

Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl und der Zahl der Führungskräfte in den letzten 3 Geschäftsjahren (2016, 2017, 2018).

Angabe der technischen Fachkräfte (Unternehmen, durchzuführende Tätigkeiten, Erfahrung und Qualifikation), die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Bieter bzw. dem jeweiligen Mitglied der Bietergemeinschaft angehören oder nicht (Eigenerklärung, Vordruck anbei).

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Vorlage von mindetens einem Referenznachweis über eine vergleichbare Leistung;

Mindestanforderung: Verpflegung von Kindern, Verpflegung von mindestens 350 Kindern je Tag.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Im Auftragsfall werden die Besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreueu.

Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) Vertragsbestandteil.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/03/2020 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 25/03/2020

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag gem. § 17 Abs. 11 VgV auf der Grundlage des Erstangebotes zu erteilen.

Bewerber müssen eine Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB abgeben (ist Bestandteil des einzureichenden Dokuments „Bewerbungsformular“).

Bewerbergemeinschaften:

Die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft bestellen einen bevollmächtigten Vertreter.

Sämtliche Mitglieder haften gesamtschuldernisch.

Form der Nachweise

Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind in deutscher Sprache einzureichen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen.

Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen des Bewerbers durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen bestätigen zu lassen.

Wertung der Angebote:

- 1) Angebotswert 50 %;
- 2) Verpflegungskonzept 25 %;
- 3) Qualitätskontroll/-bewertungssystem 20 %;
- 4) Kunden-/Personalbetreuungskonzept 5 %.

Detaillierte Wertung: siehe Anlage „Bewertungs- und Entscheidungsmatrix“.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YY0YY4C

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln  
Postal code: 50667  
Country: Germany  
E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telephone: +49 221147-3045  
Fax: +49 221147-2889  
Internet address: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Landrat des Rhein-Sieg-Kreises  
Postal address: Postfach 1551  
Town: Siegburg  
Postal code: 53705  
Country: Germany  
Telephone: +49 2241-130  
Fax: +49 2241-132179

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach § 135 Absatz 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadtverwaltung Rösrath, Vergabestelle  
Postal address: Hauptstr. 229  
Town: Rösrath  
Postal code: 51503  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@roesrath.de](mailto:vergabe@roesrath.de)  
Telephone: +49 2205-802-170  
Fax: +49 2205-802-131

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/02/2020